

A



A/61/INF/1

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 20 مارس 2020

## جمعيات الدول الأعضاء في الويبيو

### سلسلة الاجتماعات الحادية والستون

جينيف، من 21 إلى 29 سبتمبر 2020

### معلومات عامة

مذكرة من الأمانة

1. تتناول هذه الوثيقة دورات الجمعيات وسائر الهيئات الرئيسية الاثنين والعشرين التالية للدول الأعضاء في الويبيو والاتحادات التالية التي تديرها الويبيو، والتي ستنعقد في دورات عادية واستثنائية في الفترة من 21 إلى 29 سبتمبر 2020:

- (1) الجمعية العامة للويبيو، الدورة الثالثة والخمسون، (الاستثنائية 29)
- (2) ومؤتمر الويبيو، الدورة الحادية والأربعون (الاستثنائية 17)
- (3) ولجنة الويبيو للتنسيق، الدورة الثامنة والسبعين (العادية 51)
- (4) وجمعية اتحاد باريس، الدورة السادسة والخمسون (الاستثنائية 32)
- (5) وللجنة التنفيذية لاتحاد باريس، الدورة الستون (العادية 56)
- (6) وجمعية اتحاد برن، الدورة الخمسون (الاستثنائية 26)
- (7) وللجنة التنفيذية لاتحاد برن، الدورة السادسة والستون (العادية 51)
- (8) وجمعية اتحاد مدريد، الدورة الرابعة والخمسون (الاستثنائية 31)
- (9) وجمعية اتحاد لاهاي، الدورة الأربعون (الاستثنائية 18)
- (10) وجمعية اتحاد نيس، الدورة الأربعون (الاستثنائية 16)
- (11) وجمعية اتحاد لشبونة، الدورة السابعة والثلاثون (الاستثنائية 14)

- (12) وجمعية اتحاد لوكارنو، الدورة الأربعون (الاستثنائية 17)
- (13) وجمعية اتحاد التصنيف الدولي للبراءات، الدورة الحادية والأربعون (الاستثنائية 19)
- (14) وجمعية اتحاد معايدة التعاون بشأن البراءات، الدورة الثانية والخمسون (الاستثنائية 30)
- (15) وجمعية اتحاد بودابست، الدورة السابعة والثلاثون (الاستثنائية 17)
- (16) وجمعية اتحاد فيينا، الدورة الثالثة والثلاثون (الاستثنائية 15)
- (17) وجمعية معايدة الوبيو بشأن حق المؤلف، الدورة العشرون (الاستثنائية 11)
- (18) وجمعية معايدة الوبيو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي، الدورة العشرون (الاستثنائية 11)
- (19) وجمعية معايدة قانون البراءات، الدورة التاسعة عشرة (الاستثنائية 11)
- (20) وجمعية معايدة سنغافورة بشأن قانون العلامات، الدورة الثالثة عشرة (الاستثنائية 7)
- (21) وجمعية معايدة مراكش [معايدة مراكش لتيسير التنفيذ إلى المصنفات المنشورة لفائدة الأشخاص المكفوفين أو معاقي البصر أو ذوي إعاقات أخرى في قراءة المطبوعات، الدورة الخامسة (العادية 5)]
- (22) وجمعية ييجين بشأن الأداء السمعي البصري، الدورة الأولى (العادية 1).<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> ستدخل معايدة ييجين بشأن الأداء السمعي البصري حيز التنفيذ في 28 أبريل 2020.

الأعضاء

2. وأعضاء كل جمعية وهيئة رئاسية معنية من الجمعيات وسائر الهيئات الرئيسية الائتلافية والعشرين للدول الأعضاء هي كما يلي:

- (1) الجمعية العامة للويبو: أفغانستان،ألانيا،الجزائر،أندورا،أنغولا،أنتيغوا وبربودا،الأرجنتين،أرمينيا،أستراليا،النمسا،أذريجان،جزر البهاما،البحرين،بنغلاديش،بربادوس،بيلاروس،بلجيكا،بنز،بوتان،بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)،بوسنة والهرسك،بوتسوانا،البرازيل،بروني دار السلام،بلغاريا،بوركينا فاسو،بوروندي،كمبوديا،الكامرون،كندا،جمهورية أفريقيا الوسطى،تشاد،شيلي،الصين،كولومبيا،جزر القمر،الكونغو،جزر كوك،كوستاريكا،كوت ديفوار،كرواتيا،كوبا،قبرص،جمهورية التشيكية،جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية،جمهورية الكونغو الديمقراطية،الدنمارك،جيوبوتي،دومينيكا،الجمهورية الدومينيكية،إكواتور،مصر،السلفادور،غينيا الاستوائية،إستونيا،إسواتيني،فيجي،فنلندا،فرنسا،غابون،غامبيا،جورجيا،ألمانيا،غانا،اليونان،غرينادا،غواتيمالا،غينيا،غينيا - بيساو،غيانا،هايتي،الكرسي الرسولي،هندوراس،هنغاريا،إيسلندا،الهند،إندونيسيا،إيران (جمهورية - الإسلامية)،العراق،إيرلندا،إسرائيل،إيطاليا،جامايكا،اليابان،الأردن،казاخستان،كينيا،كيريباس،الكويت،قيرغيزستان،جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية،لاتفيا،لبنان،ليسوتو،ليريا،ليبيا،ليختنشتاين،ليتوانيا،لوكسمبرغ،مدغشقر،ملاوي،مالي،مالطا،موريتانيا،موريشيوس،المكسيك،موناكو،منغوليا،الجل الأسود،المغرب،موزambique،ناميبيا،ناورو (اعتبارا من 11 مايو 2020)،نيبال،هولندا،نيوزيلندا،نيكاراغوا،النيجر،نيجيريا،نيوي،مقدونيا الشمالية،النرويج،عمان،باكستان،بنا،بابوا غينيا الجديدة،باراغواي،بيرو، الفلبين،بولندا،البرتغال،قطر،جمهورية كوريا،جمهورية مولدوفا،رومانيا،الاتحاد الروسي،رواندا،سان كيتس ونيفنس،سانت لوسيا،سانت فنسنت وجزر غرينادين،ساموا،سان مارينو،سان تومي وبرينسيبي،المملكة العربية السعودية، السنغال، صربيا، سينيجال، سيراليون، سنغافورة، سلوفاكيا، سلوفينيا، جزر سليمان، جنوب أفريقيا، إسبانيا، سريلانكا، السودان، سورينام، السويد، سويسرا، الجمهورية العربية السورية، طاجيكستان، تايلاند، توغو، تونغا، ترينيداد وتوباغو، تونس، تركيا، تركمانستان، توفالو، أوغندا، أوكرانيا، الإمارات العربية المتحدة، المملكة المتحدة، جمهورية تنزانيا المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، أوروجواي، أوزبكستان، فانواتو، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، فييت نام، اليمن، زامبيا، زيمبابوي (186).

- (2) مؤتمر الويبو<sup>2</sup>: بالإضافة إلى الدول الأعضاء في الجمعية العامة للويبو الواردة قائمتها أعلاه: إريتريا،إثيوبيا،ملديف،جزر مارشال،ميافار،الصومال،تيمور-ليشتي (193 = 7 + 186).

<sup>2</sup> يشكل أعضاء مؤتمر الويبو "أعضاء الويبو".

(3) لجنة الويبو للتنسيق: الجزائر، أنغولا، الأرجنتين (2019-2020)، أرمينيا (عضو بحسب التناوب)<sup>3</sup>، أستراليا، المسا، أذربيجان (عضو بحسب التناوب)<sup>4</sup>، بنغلاديش، بيلاروس (عضو بحسب التناوب)<sup>5</sup>، بلجيكا، بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، البرازيل، بوركينا فاسو، الكاميرون، كندا، شيلي، الصين، كولومبيا، كوستاريكا، كوت ديفوار، كوبا، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، الدانمرك، جيبيتي، إلادور، مصر، السلفادور، إثيوبيا (مؤقت)، فنلندا، فرنسا، غابون، جورجيا، ألمانيا، غانا، غواتيمala، هنغاريا، إيسلندا، الهند، إندونيسيا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، العراق، إيرلندا، إيطاليا، جامايكا، اليابان، كازاخستان، كينيا، قيرغيزستان (عضو بحسب التناوب)<sup>6</sup>، لاتفيا، لكسمبرغ، ماليزيا، المكسيك (2019-2020)، منغوليا، المغرب، ناميبيا، هولندا، نيوزيلندا، نيجيريا، النرويج، عمان، بما (2020-2021)، باراغواي، بيرو، الفلبين، بولندا، البرتغال، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، السنغال، سنغافورة، جنوب أفريقيا، إسبانيا، السويد، سويسرا (بحكم الموقع)، طاجيكستان (عضو بحسب التناوب)<sup>7</sup>، تايلند، ترينيداد وتوباغو، تونس، تركيا، أوغندا، الإمارات العربية المتحدة، المملكة المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية) (2020-2021)، فييت نام، زمبابوي (83).

<sup>3</sup> عضو من 10 أكتوبر 2019 إلى 9 يناير 2020، ومن 10 يوليو إلى 9 أكتوبر 2020، ومن 10 يناير إلى 9 أبريل 2021.

<sup>4</sup> عضو من 10 أكتوبر 2019 إلى 9 يناير 2020، ومن 10 أبريل إلى 9 يوليو 2020، ومن 10 يناير إلى 9 أبريل 2021، ومن 10 يوليو إلى 9 أكتوبر 2021.

<sup>5</sup> عضو من 10 يناير إلى 9 أبريل 2020، ومن 10 يوليو إلى 9 أكتوبر 2020، ومن 10 أبريل إلى 9 يوليو 2021.

<sup>6</sup> عضو من 10 يناير إلى 9 أبريل 2020، ومن 10 أكتوبر 2020 إلى 9 يناير 2021، ومن 10 أبريل إلى 9 يوليو 2021.

<sup>7</sup> عضو من 10 أبريل إلى 9 يوليو 2020، ومن 10 أكتوبر 2020 إلى 9 يناير 2021، ومن 10 يوليو إلى 9 أكتوبر 2021.

سان تومي وبرينسيبي، المملكة العربية السعودية، السنغال، صربيا، سيسيل، سيراليون، سنغافورة، سلوفاكيا، سلوفينيا، جنوب إفريقيا، إسبانيا، سري لانكا، السودان، سورينام، السويد، سويسرا، الجمهورية العربية السورية، طاجيكستان، تايلند، توغو، تونغا، ترينيداد وتوباغو، تونس، تركيا، تركمانستان، أوغندا، أوكرانيا، الإمارات العربية المتحدة، المملكة المتحدة، جمهورية تنزانيا المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، أوروجواي، أوزبكستان، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، فييت نام، اليمن، زامبيا، زيمبابوي (175).

(5) اللجنة التنفيذية لاتحاد باريس: أنغولا، الأرجنتين (2019-2020)، بنغلاديش، بيلاروس (عضو بحسب التناوب)<sup>\*</sup>، بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، البرازيل، بوركينا فاسو، الكاميرون، شيلي، كولومبيا، كوستاريكا، كوت ديفوار، كوبا، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، فنلندا، غابون، غانا، هنغاريا، إسلامدا، الهند، إندونيسيا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، العراق، إيرلندا، إيطاليا، اليابان، كينيا، قيرغيزستان (عضو بحسب التناوب)، لاتفيا، المغرب، عمان، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، السويد، طاجيكستان (عضو بحسب التناوب)<sup>\*</sup>، تونس، أوغندا، الإمارات العربية المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية) (2020-2021)، فييت نام، زيمبابوي (42).

(6) جمعية اتحاد بنن: أفغانستان،ألانيا،الجزائر،أندورا،أنتيغوا وبربودا،الأرجنتين،أرمينيا،أستراليا،النمسا،أذربيجان،جزر الBahamas،البحرين،بنغلاديش،بربادوس،بيلاروس،بلجيكا،بليز،بنن،بوتان،بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)،بوسنة والهرسك،بوتسوانا،البرازيل،بروني دار السلام،بلغاريا،بوركينا فاسو،بوروندي،الكاميرون،كندا،كامب فيردي،جمهورية إفريقيا الوسطى،تشاد،شيلي،الصين،كولومبيا،جزر القمر،الكونغو،جزر كوك،كوستاريكا،كوت ديفوار،كرواتيا،كوبا،قبرص،الجمهورية التشيكية،جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية،جمهورية الكونغو الديمقراطية،الدانمرك،جيبيتي،دومينيكا،الجمهورية الدومينيكية،إcuador،مصر،السلفادور،غينيا الاستوائية،إستونيا،إسواتيني،فيجي،فنلندا،فرنسا،غابون،غامبيا،جورجيا،ألمانيا،غانا،اليونان،غرينادا،غواتيمالا،غينيا،غينيا- بيساو،غيانا،هايتي،الكرسي الرسولي،هندوراس،هنغاريا،إسلندا،الهند،إندونيسيا،إيرلندا،إسرائيل،إيطاليا،جامايكا،اليابان،الأردن،كازاخستان،كينيا،كريبياس،الكويت،قيرغيزستان،جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية،لاتفيا،ليسوتو،ليبيريا،ليبيا،ليختنشتاين،ليتوانيا،لكمبوديا،ملاوي،ماليزيا،مالي،مالطة،موريانيا،موريشيوس،المكسيك،ولايات ميكرونيزيا الموحدة،موناكو،منغوليا،الجل الأسود،المغرب،موزambique،ناميبيا،نافرو (اعتبارا من 11 مايو 2020)،نيبال،هولندا،نيوزيلندا،نيكاراغوا،النيجر،نيجيريا،نيوي،مقدونيا الشمالية،النرويج،عمان،باكستان،بنا،باراغواي،بيرو، الفلبين،بولندا،البرتغال،قطر،جمهورية كوريا،جمهورية مولدوفا،رومانيا،الاتحاد الروسي،رواندا،سانت كيتس ونيفس،سانت لوسيا،سانت فنسنت وجزر غرينادين،ساموا،ساو تومي وبرينسيبي،المملكة العربية السعودية،السنغال،صربيا،سنغافورة،سلوفاكيا،سلوفينيا،جزر سليمان،جنوب إفريقيا،إسبانيا،سري لانكا،السودان،سورينام،السويد،سويسرا،الجمهورية العربية السورية،طاجيكستان،تايلند،توغو،تونغا،ترینیداد وتوباغو،تونس،تركيا،ترکمانستان، توفالو،أوكرانيا،الإمارات العربية المتحدة،المملكة المتحدة،جمهورية تنزانيا المتحدة،الولايات

\* انظر الحواشى السابقة بشأن الأعضاء بحسب التناوب.

المتحدة الأمريكية، أوروغواي، أوزبكستان، فانواتو، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، فييت نام، اليمن، زامبيا، زمبابوي (176).

(7) اللجنة التنفيذية لاتحاد بنن: الجزائر، أرمينيا (عضو بحسب التناوب)\*، أستراليا، النمسا، أذربيجان (عضو بحسب التناوب)\*، بلجيكا، كندا، الصين، الدانمرك، جيبوتي، إكادور، مصر، السلفادور، فرنسا، جورجيا، ألمانيا، غواتيمala، جامايكا، كازاخستان، لكسنبرغ، ماليزيا، المكسيك (2019-2020)، منغوليا، ناميبيا، هولندا، نيوزيلندا، نيجيريا، النرويج، بنا (2020-2021)، باراغواي، بيرو، الفلبين، بولندا، البرتغال، جمهورية كوريا، السنغال، سنغافورة، جنوب أفريقيا، إسبانيا، تايلند، ترينيداد وتوباغو، تركيا، المملكة المتحدة (41).

(8) جمعية اتحاد مدريد: أفغانستان، المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية (OAPI)، ألبانيا، الجزائر، أنطigua وبربودا، أرمينيا، أستراليا، النمسا، أذربيجان، البحرين، بيلاروس، بلجيكا، بوتان، البوسنة والهرسك، بوتسوانا، البرازيل، بروني دار السلام، بلغاريا، كمبوديا، كندا، الصين، كولومبيا، كرواتيا، كوبا، قبرص، الجمهورية التشيكية، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، الدانمرك، مصر، إستونيا، إسواتيني، الاتحاد الأوروبي، فنلندا، فرنسا، غامبيا، جورجيا، ألمانيا، غانا، اليونان، هنغاريا، إسرائيل، الهند، إندونيسيا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، إيرلندا، إسرائيل، إيطاليا، اليابان، كازاخستان، كينيا، قيرغيزستان، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، لاتفيا، ليسوتو، ليبريا، ليختنشتاين، ليتوانيا، لكسنبرغ، مدغشقر، ماليزيا، ملاوي، المكسيك، موناكو، منغوليا، الجبل الأسود، المغرب، موزambique، ناميبيا، هولندا، نيوزيلندا، مقدونيا الشمالية، النرويج، عمان، الفلبين، بولندا، البرتغال، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، رواندا، ساموا، سان مارينو، سان تومي وبرينسيبي، صربيا، سيراليون، سنغافورة، سلوفاكيا، سلوفينيا، إسبانيا، السودان، السويد، سويسرا، الجمهورية العربية السورية، طاجيكستان، تايلند، تونس، تركيا، تركمانستان، أوكرانيا، المملكة المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، أوزبكستان، فييت نام، زامبيا، زمبابوي (106).

(9) جمعية اتحاد لاهاي: المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية (OAPI)، ألبانيا، أرمينيا، أذربيجان، بلجيكا، بليز، بنن، البوسنة والهرسك، بوتسوانا، بروني دار السلام، بلغاريا، كمبوديا، كندا، كوت ديفوار، كرواتيا، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، الدانمرك، مصر، إستونيا، الاتحاد الأوروبي، فنلندا، فرنسا، غابون، جورجيا، ألمانيا، غانا، اليونان، هنغاريا، إسرائيل، إيطاليا، اليابان، قيرغيزستان، لاتفيا، ليختنشتاين، لكسنبرغ، مالي، المكسيك (اعتبارا من 6 يونيو 2020)، موناكو، منغوليا، الجبل الأسود، المغرب، ناميبيا، هولندا، النيجر، مقدونيا الشمالية، النرويج، عمان، بولندا، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، رواندا، ساموا، سان مارينو، ساو تومي وبرينسيبي، السنغال، صربيا، سنغافورة، سلوفينيا، إسبانيا، سورينام، سويسرا، الجمهورية العربية السورية، طاجيكستان، تونس، تركيا، تركمانستان، أوكرانيا، المملكة المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، فييت نام (74).

---

\* انظر الحواشي السابقة بشأن الأعضاء بحسب التناوب.

(10) جامعة اتحاد نيس: ألبانيا، الجزائر، أنتيغوا وبربودا، الأرجنتين، أرمينيا، أستراليا، النمسا، أذربيجان، البحرين، بربادوس، بيلاروس، بلجيكا، بنن، البوسنة والهرسك، بلغاريا، كندا، الصين، كرواتيا، كوبا، الجمهورية التشيكية، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، الدانمرك، دومينيكا، مصر، إستونيا، فنلندا، فرنسا، جورجيا، ألمانيا، اليونان، غينيا، هنغاريا، إيسلندا، الهند، إيران (جمهورية - الإسلامية)، إيرلندا، إسرائيل، إيطاليا، جامايكا، اليابان، الأردن، كازاخستان، قيرغيزستان، لاتفيا، ليختنشتاين، ليتوانيا، لكسمبورغ، ملاوي، ماليزيا، المكسيك، موناكو، منغوليا، الجبل الأسود، المغرب، موزambique، هولندا، نيوزيلندا، مقدونيا الشمالية، النرويج، بولندا، البرتغال، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، سانت كيتس ونيفيس، سانت لوسيا، صربيا، سنغافورة، سلوفاكيا، سلوفينيا، إسبانيا، سورينام، السويد، سويسرا، الجمهورية العربية السورية، طاجيكستان، ترينيداد وتوباغو، تركيا، تركمانستان، أوكرانيا، المملكة المتحدة، جمهورية ترانسنيستريا، الولايات المتحدة الأمريكية، أوروجواي، أوزبكستان (86).

(11) جامعة اتحاد لشبونة: ألبانيا، الجزائر، البوسنة والهرسك، بلغاريا، بوركينا فاسو، كمبوديا، الكونغو، كوستاريكا، كوبا، الجمهورية التشيكية، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، الجمهورية الدومينيكية، الاتحاد الأوروبي، فرنسا، غابون، جورجيا، هنغاريا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، إسرائيل، إيطاليا، المكسيك، الجبل الأسود، نيكاراغوا، مقدونيا الشمالية، بيرو، البرتغال، جمهورية مولدوفا، ساموا، صربيا، سلوفاكيا، توغو، تونس (32).

(12) جامعة اتحاد لوكارنو: ألبانيا، الأرجنتين، أرمينيا، النمسا، أذربيجان، بيلاروس، بلجيكا، البوسنة والهرسك، بلغاريا، الصين، كرواتيا، كوبا، الجمهورية التشيكية، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، الدانمرك، إستونيا، فنلندا، فرنسا، ألمانيا، اليونان، غينيا، هنغاريا، إيسلندا، الهند، إيران (جمهورية - الإسلامية)، إيرلندا، إيطاليا، اليابان، كازاخستان، قيرغيزستان، لاتفيا، ملاوي، المكسيك، منغوليا، الجبل الأسود، هولندا، مقدونيا الشمالية، النرويج، بولندا، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، صربيا، سنغافورة، سلوفاكيا، سلوفينيا، إسبانيا، السويد، سويسرا، طاجيكستان، ترينيداد وتوباغو، تركيا، تركمانستان، أوكرانيا، المملكة المتحدة، أوروجواي، أوزبكستان (58).

(13) جامعة اتحاد التصنيف الدولي للبراءات: ألبانيا، الأرجنتين، أرمينيا، أستراليا، النمسا، أذربيجان، بيلاروس، بلجيكا، البوسنة والهرسك، البرازيل، بلغاريا، كندا، الصين، كرواتيا، كوبا، الجمهورية التشيكية، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، الدانمرك، مصر، إستونيا، فنلندا، فرنسا، ألمانيا، اليونان، غينيا، إيرلندا، إسرائيل، إيطاليا، اليابان، كازاخستان، قيرغيزستان، لكسمبورغ، ملاوي، المكسيك، موناكو، منغوليا، الجبل الأسود، هولندا، مقدونيا الشمالية، النرويج، بولندا، البرتغال، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، صربيا، سلوفاكيا، سلوفينيا، إسبانيا، سورينام، السويد، سويسرا، طاجيكستان، ترينيداد وتوباغو، تركيا، تركمانستان، أوكرانيا، المملكة المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، أوروجواي، أوزبكستان (62).

(14) جامعة اتحاد معايدة التعاون بشأن البراءات: ألبانيا، الجزائر، أنغولا، أنتيغوا وبربودا، أرمينيا، أستراليا، النمسا، أذربيجان، البحرين، بربادوس، بيلاروس، بلجيكا، بليز، بنن، البوسنة والهرسك، بوتسوانا، البرازيل، بروني

دار السلام، بلغاريا، بوركينا فاسو، كمبوديا، الكاميرون، كندا، جمهورية أفريقيا الوسطى، ت Chad، شيلي، الصين، كولومبيا، جزر القمر، الكونغو، كوستاريكا، كوت ديفوار، كرواتيا، كوبا، قبرص، الجمهورية التشيكية، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، الدانمرك، جيبوتي، دومينيكا، الجمهورية الدومينيكية، إكوادور، مصر، السلفادور، غينيا الاستوائية، إستونيا، إسواتيني، فنلندا، فرنسا، غابون، غامبيا، جورجيا، ألمانيا، غانا، اليونان، غرينادا، غواتيمالا، غينيا، غينيا بيساو، هندوراس، هنغاريا، إسلامستان، الهند، إندونيسيا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، أيرلندا، إسرائيل، إيطاليا، اليابان، الأردن، كازاخستان، كينيا، الكويت، قيرغيزستان، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، لاتفيا، ليسوتو، ليبيا، ليتوانيا، ليختنشتاين، ليتوانيا، لكسمبرغ، مدغشقر، ملاوي، ماليزيا، مالي، مالطا، موريتانيا، المكسيك، موناكو، منغوليا، الجبل الأسود، المغرب، موزambique، ناميبيا، هولندا، نيوزيلندا، نيكاراغوا، النيجر، نيجيريا، مقدونيا الشمالية، النرويج، عمان، بما، بابوا غينيا الجديدة، بيرو، الفلبين، بولندا، البرتغال، قطر، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، رواندا، سانت كيتس ونيفيس، سانت لوسيا، سانت فنسنت وجزر غرينادين، ساموا، سان مارينو، سان تومي وبرينسيبي، المملكة العربية السعودية، السنغال، صربيا، سيشيل، سيراليون، سنغافورة، سلوفاكيا، سلوفينيا، جنوب أفريقيا، إسبانيا، سري لانكا، السودان، السويد، سويسرا، الجمهورية العربية السورية، طاجيكستان، تايلاند، توغو، ترينيداد وتوباغو، تونس، تركيا، تركمانستان، أوغندا، أوكرانيا، الإمارات العربية المتحدة، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، جمهورية تنزانيا المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، أوزبكستان، فييت نام، زامبيا، زمبابوي (153).

(15) جمعية اتحاد بودابست: ألبانيا، أنتيغوا وبربودا، أرمينيا، أستراليا، المنسا، أذربيجان، البحرين، بيلاروس، بلجيكا، البوسنة والهرسك، بروني دار السلام، بلغاريا، كندا، شيلي، الصين، كولومبيا، كوستاريكا، كرواتيا، كوبا، الجمهورية التشيكية، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، الدانمرك، الجمهورية الدومينيكية، السلفادور، إستونيا، فنلندا، فرنسا، جورجيا، ألمانيا، اليونان، غواتيمالا، هندوراس، هنغاريا، إسلامستان، الهند، إيرلندا، إسرائيل، إيطاليا، اليابان، الأردن، كازاخستان، قيرغيزستان، لاتفيا، ليختنشتاين، ليتوانيا، لكسمبرغ، المكسيك، موناكو، الجبل الأسود، المغرب، هولندا، نيوزيلندا، نيكاراغوا، مقدونيا الشمالية، النرويج، عمان، بما، بيرو، الفلبين، بولندا، البرتغال، قطر، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، صربيا، سنغافورة، سلوفاكيا، سلوفينيا، جنوب أفريقيا، إسبانيا، السويد، سويسرا، طاجيكستان، ترينيداد وتوباغو، تونس، تركيا، أوكرانيا، المملكة المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، أوزبكستان (82).

(16) جمعية اتحاد فيينا: ألبانيا، أرمينيا، المنسا، البوسنة والهرسك، بلغاريا، كرواتيا، كوبا، فرنسا، غينيا، الهند، جامايكا، الأردن، قيرغيزستان، لكسمبرغ، ماليزيا، المكسيك، الجبل الأسود، هولندا، مقدونيا الشمالية، بولندا، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، سانت لوسيا، صربيا، سلوفينيا، السويد، ترينيداد وتوباغو، تونس، تركيا، تركمانستان، أوكرانيا، المملكة المتحدة، أوروغواي (34).

(17) جمعية معاهدة الويبيو بشأن حق المؤلف: ألبانيا، الجزائر، الأرجنتين، أرمينيا، أستراليا، المنسا، أذربيجان، البحرين، بربادوس (اعتباراً من 13 ديسمبر 2019)، بيلاروس، بلجيكا، بليز، بن، البوسنة والهرسك، بوتسوانا، بروني دار السلام، بلغاريا، بوركينا فاسو، بوروندي، كابو فيردي، كندا، شيلي، الصين، كولومبيا،

جزر كوك، كوستاريكا، كرواتيا، قبرص، الجمهورية التشيكية، الدنمارك، الجمهورية الدومينيكية، إكوادور، السلفادور، إستونيا، الاتحاد الأوروبي، فنلندا، فرنسا، غابون، جورجيا، غانا، ألمانيا، اليونان، غواتيمala، غينيا، هندوراس، هنغاريا، الهند، إندونيسيا، إيرلندا، إيطاليا، جامايكا، اليابان، الأردن، كازاخستان، قيرغيزستان، لاتفيا، ليختنشتاين، ليتوانيا، لوكسمبورغ، مدغشقر، ماليزيا، مالي، مالطا، المكسيك، منغوليا، الجبل الأسود، المغرب، هولندا، نيوزيلندا، نيكاراغوا، نيجيريا، مقدونيا الشمالية، عُمان، بُنما، باراغواي، بيرو، الفلبين، بولندا، البرتغال، قطر، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، سانت لوسيا، سان تومي وبرينسيبي، السنغال، صربيا، سنغافورة، سلوفاكيا، سلوفينيا، إسبانيا، السويد، سويسرا، طاجيكستان، توغو، ترينيداد وتوباغو، تركيا، أوكرانيا، الإمارات العربية المتحدة، المملكة المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، أوروجواي، أوزبكستان (104).

(18) جمعية معايدة الوبيو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي: ألبانيا، الجزائر، الأرجنتين، أرمينيا، أستراليا، النساء، أذربيجان، البحرين، بربادوس، بيلاروس، بلجيكا، بليز، بن، البوسنة والهرسك، بوتسوانا، بروني دار السلام، بلغاريا، بوركينا فاسو، كابو فيردي، كندا، شيلي، الصين، كولومبيا، جزر كوك، كوستاريكا، كرواتيا، قبرص، الجمهورية التشيكية، الدانمرك، الجمهورية الدومينيكية، إكوادور، السلفادور، إستونيا، الاتحاد الأوروبي، فنلندا، فرنسا، غابون، جورجيا، ألمانيا، غانا، اليونان، غواتيمala، غينيا، هندوراس، هنغاريا، الهند، إندونيسيا، إيرلندا، إيطاليا، جامايكا، اليابان،الأردن، كازاخستان، قيرغيزستان، لاتفيا، ليختنشتاين، ليتوانيا، لكسمبورغ، مدغشقر، ماليزيا، مالي، مالطا، المكسيك، منغوليا، الجبل الأسود، المغرب، هولندا، نيوزيلندا، نيكاراغوا، نيجيريا، مقدونيا الشمالية، عمان، بنا، باراغواي، بيرو، الفلبين، بولندا، البرتغال، قطر، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، سانت لويسيا، سانت فنسنت وجزر غرينادين، سان تومي وبرينسيبي، السنغال، صربيا، سينغافورة، سلوفاكيا، سلوفينيا، إسبانيا، السويد، سويسرا، طاجيكستان، توغو، ترينيداد وتوباغو، تركيا، أوكرانيا، الإمارات العربية المتحدة، المملكة المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، أوروجواي، أوزبكستان (104).

(19) البراءات قانون معايدة: ألبانيا، أنتيغوا وبربودا، أرمينيا، أستراليا، البحرين، بيلاروس،  
البوسنة والهرسك، كندا، كرواتيا، الدانمرك، إستونيا، فنلندا، فرنسا، هنغاريا، إيرلندا، اليابان، كازاخستان،  
قيرغيزستان، لاتفيا، ليختنشتاين، ليتوانيا، الجبل الأسود، هولندا، نيجيريا، مقدونيا الشمالية، عمان،  
جمهورية مولدوفا، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، رومانيا، الاتحاد الروسي، المملكة العربية السعودية،  
صربيا، سلوفاكيا، سلوفينيا، إسبانيا، السويد، سويسرا، أوكرانيا، المملكة المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية،  
أوزبكستان (42).

(20) جمعية معايدة سنغافورة: أفغانستان، المنظمة الأفريقية للملوكية الفكرية (OAPI)، أرمانيا، أستراليا، بيلاروس، بلجيكا، وبولندا، بن، بلغاريا، كندا، كرواتيا، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، الدانمرك، إستونيا، فنلندا، فرنسا، ألمانيا، إيسلندا، العراق، إيرلندا، إيطاليا، اليابان، كازاخستان، قيرغيزستان، لاتفيا، ليختنشتاين، ليتوانيا، لكسمبرغ، مالي، منغوليا، هولندا، نيوزيلندا، مقدونيا الشمالية، بيرو، بولندا، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، صربيا، سنغافورة،

سلوفاكيا، إسبانيا، السويد، سويسرا، طاجيكستان، ترينيداد وتوباغو، أوكرانيا، المملكة المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، أوروجواي (اعتبارا من 29 أبريل 2020) (51).

(21) جمعية معايدة مراكش: أفغانستان، الأرجنتين، أستراليا، أذربيجان، بليز، بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، بوليفيا، البرازيل، بوركينا فاسو، كابو فيردي، كندا، شيلي، جزر كوك، كوستاريكا، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، إكوادور، السلفادور، الاتحاد الأوروبي، غانا، غواتيمالا، هندوراس، الهند، إندونيسيا (اعتبارا من 28 أبريل 2020)، إسرائيل، اليابان، الأردن، كينيا، كيريباس، قرغيزستان، ليسوتو، ليبيريا، ملاوي، مالي، جزر مارشال، المكسيك، منغوليا، المغرب، نيوزيلندا، نيكاراغوا (اعتبارا من 16 أبريل 2020)، نيجيريا، بنا، باراغواي، بيرو، الفلبين، قطر، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، جمهورية مولدوفا، الجمهورية الدومينيكية، الاتحاد الروسي، سانت فنسنت وغرينادين، المملكة العربية السعودية، صربيا (اعتبارا من 24 مايو 2020)، سنغافورة، سري لانكا، سويسرا (اعتبارا من 11 مايو 2020)، طاجيكستان، تايلاند، ترينيداد وتوباغو، تونس، أوغندا، الإمارات العربية المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، أوروجواي، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، زمبابوي (65).

(22) جمعية معايدة بيجين<sup>8</sup>: الجزائر، بليز، بوليفيا، بوركينا فاسو، كمبوديا، شيلي، الصين، جزر كوك، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، الجمهورية الدومينيكية، السلفادور، غابون، إندونيسيا، اليابان، كينيا، مالي، جزر مارشال، نيجيريا، بيرو، قطر، جمهورية مولدوفا، الاتحاد الروسي، سانت فنسنت وجزر غرينادين، ساموا، سلوفاكيا، سويسرا (اعتبارا من 11 مايو 2020)، الجمهورية العربية السورية، ترينيداد وتوباغو، تونس، الإمارات العربية المتحدة، زمبابوي (31).

### المراقبون

3. يمكن لأي دولة عضو في مؤتمر الويبيو، وغير عضو في أي من الجمعيات أو الهيئات الأخرى المشار إليها في البنود 1 ومن 3 إلى 22 في الفقرة 1 أعلاه، أن تكون ممثلة بصفة مراقب في الجمعيات والهيئات الأخرى. وبالمثل، يمكن لأي دولة عضو في الأمم المتحدة أو في أي من وكالاتها المتخصصة، وغير عضو في أي من الجمعيات أو الهيئات الأخرى المشار إليها في الفقرة 1، أن تكون ممثلة بصفة مراقب في الجمعيات والهيئات الأخرى.<sup>9</sup>

4. ووجهت دعوة إلى المراقبين الآخرين التالي ذكرهم ليكونوا ممثلين:

في جميع الجمعيات أو الهيئات الأخرى الاثنتي والعشرين المشار إليها في الفقرة 1 أعلاه:<sup>9</sup>

"1" فلسطين

"2" منظومة الأمم المتحدة: الأمم المتحدة (UN)، منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (FAO)، الوكالة الدولية للطاقة الذرية (IAEA)، البنك الدولي للإنشاء والتعمير (IBRD)، منظمة الطيران

<sup>8</sup> ستدخل معايدة بيجين بشأن الأداء السمعي البصري حيز التنفيذ في 28 أبريل 2020.

<sup>9</sup> باستثناء لجنة التنسيق، حيث يقتصر المراقبون على الدول التي هي أعضاء في مؤتمر الويبيو وليس أعضاء في تلك اللجنة.

المدني الدولي (ICAO)، المؤسسة الإنمائية الدولية (IDA)، المؤسسة المالية الدولية (IFC)، الصندوق الدولي للتنمية الزراعية (IFAD)، منظمة العمل الدولي (ILO)، المنظمة البحرية الدولية (IMO)، صندوق النقد الدولي (IMF)، الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU)، منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)، منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)، الاتحاد البريدي العالمي (UPU)، منظمة الصحة العالمية (WHO)، المنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO)؛ (17):

"3" منظمات الملكية الفكرية: المنظمة الإقليمية الأفريقية للملكية الفكرية (OAPI)، المنظمة الإقليمية الأفريقية للملكية الفكرية (ARIPO)، اتحاد إذاعات الدول العربية (ASBU)، بنيلوكس، المنظمة الأوروبية الآسيوية للبراءات (EAPO)، المنظمة الأوروبية للبراءات (EPO)، الاتحاد الدولي لحماية الأصناف النباتية الجديدة (UPOV)، المجلس المشترك بين الدول لحماية الملكية الصناعية (ICPIP)، معهد بلدان أوروبا الشهالية للبراءات (NPI)، مكتب براءات الاختراع لمجلس التعاون لدول الخليج العربية، معهد فيسغرايد للبراءات (VPI)؛ (11):

"4" منظمات حكومية دولية أخرى: المركز الإقليمي الأفريقي للتكنولوجيا (ARCT)، مجموعة دول أفريقيا والكاريبي والمحيط الهادئ (ACP Group)، الاتحاد الأفريقي (AU)، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (ALECSO)، المنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين (AIDMO)، اللجنة الاستشارية القانونية الأفريقية الآسيوية (AALCC)، رابطة أمم جنوب شرق آسيا (ASEAN)، الاتحاد الكاريبي (CARICOM)، أمانة التكامل الاقتصادي لأمريكا الوسطى (SIECA)، شبكة البنية التحتية ومصادر اللغات المتداولة، باعتبارها اتحاداً أوروبياً للبنية التحتية للبحث (CLARIN ERIC)، صندوق الكومونولث للتعاون التقني (CFTC)، أسرة الدول المستقلة (CIS)، الكومونولث من أجل التعليم (COL)، أمانة الكومونولث، الاتحاد الاقتصادي والتقدي لوسط أفريقيا (CEMAC)، أسرة البلدان الناطقة بالبرتغالية (CPLP)، مؤتمر سلطات أمريكا اللاتينية بشأن المعلوماتية (CALAI)، مجلس أوروبا (CE)، الاتحاد الاقتصادي لبلدان البحيرات الكبرى (CEPGL)، المرصد الأوروبي للمواد السمعية البصرية، المفوضية الأوروبية (EC) الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة (EFTA)، اللجنة الاقتصادية للمنطقة الأوروبية الآسيوية (EEC)، المنظمة الأوروبية للقانون العام (EPLO)، اتحاد مجالس البحث العلمي العربية (FASRC)، الأمانة العامة لجماعة دول الأنديز، مؤتمر لاهي بشأن القانون الدولي الخاص (HCCH)، المنظمة الدولية للشرطة الجنائية (INTERPOL)، المعهد الدولي لتوحيد القانون الخاص (UNIDROIT)، المجلس الدولي لزيت الزيتون (IOOC)، المكتب الدولي للكروم والنبيذ (IWO)، المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة (ISESCO)، المنظمة الدولية لطاقة الاندماج المعنية بالمفاعل التجاري الحراري النووي الدولي (ITER)، النظام الاقتصادي لأمريكا اللاتينية (SEL), جمعية أمريكا اللاتينية للتكامل (LAIA)، جامعة الدول العربية (LAS)، الشبكة الإعلامية التقنية لأمريكا اللاتينية (RITLA)، المركز الإقليمي لتطوير الكتب في إقليم أمريكا اللاتينية والكاريبي (CERLALC)

الأمانة العامة الأبية الأمريكية (SEGIB)، المنظمة الدولية للفرنكوفونية (OIF)، منظمة الدول الأمريكية (OAS)، منظمة دول شرق الكاريبي (OECS)، منظمة التعاون الإسلامي (OIC)، مركز الجنوب (CS)، رابطة أفريقيا الجنوبيّة للتنمية (SADC)، الاتحاد الاقتصادي والنقدي لغرب أفريقيا (WAEMU)، منظمة التجارة العالمية (WTO)؛<sup>(47)</sup>

"5" جميع المنظمات غير الحكومية المعتمدة بصفة مراقب لدى الويبو والاتحادات التي تديرها الويبو. وترتـد قائمة بذلك المنظمات في المرفق.

الوثائق

5. تنقسم الوثائق التحضيرية المعدةلدورات الهيئات الائتمي والعشرين إلى 23 مجموعة: تخص 22 مجموعة من تلك المجموعات الهيئات الائتمي والعشرين وتحتوي المجموعة الثالثة والعشرون على وثائق تهم أكثر من هيئة واحدة من الهيئات الائتمي والعشرين. وتحمل هذه المجموعة الأخيرة الرمز "A/61". وتشير الرموز المستخدمة في المجموعات الائتمي والعشرين الأخرى إلى اسم الهيئة، وتشير الأرقام إلى عدد الدورة. وهي كالتالي:

لأغراض الجمعية العامة للويبو	"WO/GA/53"
لأغراض مؤتمر الويبو	"WO/CF/41"
لأغراض لجنة الويبو للتنسيق	"WO/CC/78"
لأغراض جمعية اتحاد باريس	"P/A/56"
لأغراض اللجنة التنفيذية لاتحاد باريس	"P/EC/60"
لأغراض جمعية اتحاد برن	"B/A/50"
لأغراض اللجنة التنفيذية لاتحاد برن	"B/EC/66"
لأغراض جمعية اتحاد مدريد (العلامات)	"MM/A/54"
لأغراض جمعية اتحاد لاهاي	"H/A/40"
لأغراض جمعية اتحاد نيس	"N/A/40"
لأغراض جمعية اتحاد لشبونة	"LI/A/37"
لأغراض جمعية اتحاد لوكارنو	"LO/A/40"
لأغراض جمعية اتحاد التصنيف الدولي للبراءات	"IPC/A/41"
لأغراض جمعية (اتحاد) معاهدة التعاون بشأن البراءات	"PCT/A/52"
لأغراض جمعية اتحاد بودابست	"BP/A/37"
لأغراض جمعية اتحاد فيينا	"VA/A/33"
لأغراض جمعية معاهدة الويبو بشأن حق المؤلف	"WCT/A/20"
لأغراض جمعية معاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي	"WPPT/A/20"
لأغراض جمعية معاهدة قانون البراءات	"PLT/A/19"
لأغراض جمعية معاهدة سنغافورة بشأن قانون العلامات	"STLT/A/13"
لأغراض جمعية معاهدة مراكش لتيسير النفاذ إلى المصنفات المنشورة لفائدة الأشخاص المكتوفين أو معاقين البصر أو ذوي إعاقات أخرى في قراءة المطبوعات	"MVT/A/5"
لأغراض جمعية معاهدة ييجين بشأن الأداء السمعي البصري	"BTAP/A/1"

النظام الداخلي

6. ترد المواد التي تنظم إجراءات الجمعيات وسائر هيئات الدول الأعضاء في الويبو والاتحادات التي تديرها الويبو في معاهدات إنشاء الويبو والاتحادات، وفي "النظام الداخلي العام للويبو" (المنشور Rev.3 399)، وفي "النظام الداخلي الخاص" (الوثيقة 6/57/INF/6 A)، ويرد كل ذلك على موقع الويبو.

[يليه ذلك المرفق]